

**នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

ព័ត៌មានពិស្តារអំពីការដាក់ឯកសារ

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/អ.ជ.ស.ដ
ភាគីដាក់ឯកសារ: សហមេធាវីការពារក្តីរបស់លោក អៀង សារី
ដាក់ជូន: អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
ភាសាដើម: អង់គ្លេស
កាលបរិច្ឆេទឯកសារ: ថ្ងៃទី ៤ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣

ឯកសារបកប្រែ
TRANSLATION/TRADUCTION
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 04-Mar-2013, 14:01
CMS/CFO: Sann Rada

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ ស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ: **សាធារណៈ**
ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារដោយ អង្គជំនុំជម្រះ: **សាធារណៈ/Public**
ចំណាត់ថ្នាក់ប្រភេទឯកសារ
ពិនិត្យឡើងវិញចំពោះឯកសារចំណាត់ថ្នាក់ណ្តោះអាសន្ន:
ឈ្មោះមន្ត្រីកត់ត្រា:
ហត្ថលេខា:

**ចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី នៅនឹងសំណើរបស់សហមេធាវីការពារក្តី ដាក់ចំពោះមុខ
អង្គជំនុំជម្រះនូវវិធានការច្បាប់ពីអង្គការលើកលែងនោសអន្តរជាតិ ដែលបានឆ្លើយជូន ខៀវ
សំផន និង អៀង សារី**

ដាក់ដោយ:

សហមេធាវីការពារក្តី:
លោក **អាង ឧតុតម**
លោក **Michael G. KARNAVAS**

ដាក់ជូន ៖

ចៅក្រមអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង:
ចៅក្រម **និល ណុន**
ចៅក្រម **យូរ ឧត្តរ៉ា**
ចៅក្រម **យ៉ា សុខន**
ចៅក្រម **Silvia CARTWRIGHT**
ចៅក្រម **Jean-Marc LAVERGNE**

ចៅក្រមបំរុង ធួ មណី

ចៅក្រមបំរុង Claudia FENZ

សហព្រះរាជអាជ្ញា៖

លោកស្រី ជា ណាង

លោក Andrew CAYLEY

ក្រុមមេធាវីការពារក្តីទាំងអស់

ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងអស់

ចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី ទៅនឹងសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា

សុំដាក់ចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនូវលិខិតពីរច្បាប់ ពីអង្គការលើកលែងទោសអន្តរជាតិ

Original EN: 00890669-00890673

ទំព័រ ២ នៃ ៨

លោក អៀង សារី តាមរយៈសហមេធាវីរបស់ខ្លួន ("មេធាវីការពារក្តី") សូមឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ សហព្រះរាជអាជ្ញា សុំដាក់ចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនូវលិខិតពីរច្បាប់ពីអង្គការលើកលែងទោសអន្តរជាតិ ដែលបានផ្ញើជូន ខៀវ សំផន និង អៀង សារី ("សំណើ")¹។ ចម្លើយតបនេះធ្វើឡើងជាការចាំបាច់ ដោយសារឯកសារទាំងពីរដែល ក.ស.ព ស្នើសុំដាក់ចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ ("ឯកសារដែលបានស្នើសុំ") មិនស្របតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃវិធាន ៨៧ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង អ.វ.ត.ក ("វិធាន") ទេ ហើយត្រូវបដិសេធមិន ទទួលយក។ ឯកសារដែលបានស្នើសុំ ធ្លាប់មាននៅក្នុងសំណុំរឿងមុនពេលចាប់ផ្តើមសវនាការ តែត្រូវបាន លុបចេញពីបញ្ជីឯកសាររបស់ ក.ស.ព "ដោយសារកំហុសក្នុងទិន្នន័យរៀបចំភស្តុតាង"²។ ក.ស.ព អះអាងថា៖ ក.វិធាន ៨៧(៤) មិនអាចអនុវត្តបានចំពោះឯកសារដែលបានស្នើសុំទេ ខ.ទោះបីវាអាច អនុវត្តបានក៏ដោយ ក៏វិធាន ៨៧(៤) មិនបានរារាំងការទទួលយកឯកសារទាំងនោះដែរ និង គ.ឯកសារ ដែលបានស្នើសុំអាចទទួលយកបានអនុលោមតាមវិធាន ៨៧(៣)។ មេធាវីការពារក្តីសូមលើកឡើងថា៖ ក.វិធាន ៨៧(៤) ពិតជាអាចអនុវត្តបានចំពោះឯកសារដែលបានស្នើសុំ ខ.វិធាន ៨៧(៤) រារាំងមិនឱ្យ ទទួលយកឯកសារទាំងនោះជាភស្តុតាងទេ និង គ.ទោះបីឯកសារដែលបានស្នើសុំត្រូវបានវាយតម្លៃតាម វិធាន ៨៧(៣) តែមួយ ក៏ឯកសារទាំងនោះនៅតែមិនអាចទទួលបានដែរ។

I. ច្បាប់ និង ទន្ទឹមគ្នា

ក. វិធាន ៨៧(៤) អាចអនុវត្តបានចំពោះឯកសារដែលបានស្នើសុំ

1. វិធាន ៨៧(៤) តម្រូវថា៖

ក្នុងអំឡុងពេលសវនាការ តាមគំនិតផ្តួចផ្តើមរបស់អង្គជំនុំជម្រះ ឬ តាមការស្នើសុំរបស់ ភាគី អង្គជំនុំជម្រះអាចកោះហៅ ឬស្តាប់ចម្លើយបុគ្គលណាម្នាក់ក្នុងឋានៈជាសាក្សី ឬ ទទួលយកនូវភស្តុតាងថ្មី ដែលមានប្រយោជន៍សម្រាប់នាំមកនូវការស្វែងរកការពិត។ គ្រប់ភាគីដែលបានស្នើសុំត្រូវបញ្ជាក់មូលហេតុ នៃការស្នើសុំនេះឱ្យបានច្បាស់លាស់។ អង្គជំនុំជម្រះនឹងធ្វើសេចក្តីសម្រេចចំពោះការស្នើសុំនោះ ផ្អែកតាមខ្លឹមសារដែលមាន ចែងនៅក្នុងវិធាន ៨៧(៣) ខាងលើ។ ភាគីដែលស្នើសុំត្រូវតែធ្វើឱ្យអង្គជំនុំជម្រះជឿជាក់

¹ សំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា សុំដាក់ចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនូវលិខិតពីរច្បាប់ពីអង្គការលើកលែងទោសអន្តរជាតិ ដែលបាន ផ្ញើជូន ខៀវ សំផន និង អៀង សារី, ថ្ងៃទី ១៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣, ឯកសារ E265។

² ដូចខាងលើ, កថាខណ្ឌ ១៣។

ចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី ទៅនឹងសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា

សុំដាក់ចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនូវលិខិតពីរច្បាប់ ពីអង្គការលើកលែងទោសអន្តរជាតិ

ទំព័រ ៣ នៃ ៨

ថា សក្ខីកម្ម ឬភស្តុតាងដែលបានស្នើសុំនោះ ពុំអាចរកបាននៅមុនពេលការចាប់ផ្តើម ជំនុំជម្រះ^៣ ។

2. ក.ស.ព អះអាងថា ឯកសារដែលបានស្នើសុំមិនស្ថិតក្រោមវិធាន ៨៧(៤) ទេ ដោយសារ “វិធាន ៨៧(៤) មិនអនុវត្តចំពោះភស្តុតាងដែលមានក្នុងសំណុំរឿងទេ បើតាមនិយមន័យ ភស្តុតាងបែបនេះ ពុំមែនជាភស្តុតាង “ថ្មី” ទេ”⁴។ ក.ស.ព លើកឡើងពុំត្រឹមត្រូវទេក្នុងការបកស្រាយពាក្យថា “ភស្តុតាងថ្មី” នៅក្នុងវិធាន ៨៧(៤)។ ដូចដែលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងធ្លាប់បានបង្ហាញរួចមក ហើយគឺថា ពាក្យនេះសំដៅដល់ភស្តុតាងដែលភាគីបង្ហាញជូនអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបន្ទាប់ពី សវនាការបានចាប់ផ្តើមឡើយ ពោលគឺ ភស្តុតាងដែលមិនបានបញ្ចូលទៅក្នុងបញ្ជីឯកសាររបស់ ភាគី រួមទាំងសម្ភារៈដែលមិនមាននៅក្នុងសំណុំរឿង។ នៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួនទាក់ទងនឹង ឯកសារថ្មីៗ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានថ្លែងថា៖ “សេចក្តីសម្រេចនេះកំណត់ពីលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ ដែលត្រូវបំពេញ និងដំណើរការនីតិវិធីសម្រាប់ដាក់ឯកសារថ្មីៗ (មានន័យថា ឯកសារទាំងឡាយ ដែលដាក់ក្រោយពេលសវនាការបានចាប់ផ្តើម) នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ អនុលោមតាមវិធាន នេះ”⁵។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបន្តកំណត់ប្រភេទឯកសារថ្មីៗថាជា “ឯកសារទាំងឡាយដែល មិនទាន់មាននៅក្នុងសំណុំរឿង ០០២ នៅពេលដែលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានទទួលសំណុំរឿង នេះ តែបានទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យដាក់ក្នុងបញ្ជីឯកសារដែលភាគីបានស្នើសុំពីដំបូង”⁶។ ហេតុនេះ វាច្បាស់ហើយដែលថា “ឯកសារថ្មី” មិនត្រឹមតែយោងទៅដល់ឯកសារដែលមិនបានក្នុងសំណុំរឿង ប៉ុណ្ណោះទេ⁷។ ជាងនេះទៀត អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានពិនិត្យលើសំណើផ្សេងទៀតតាមវិធាន

³ គូសបញ្ជាក់បន្ថែម។

⁴ សំណើ, កថាខណ្ឌ ៩ (គូសបញ្ជាក់ក្នុងឯកសារដើម)។

⁵ សេចក្តីសម្រេចទាក់ទងនឹងឯកសារថ្មីៗ និងបញ្ហាពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត, ថ្ងៃទី ៣០ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១២, ឯកសារ E190, កថាខណ្ឌ ១ (គូសបញ្ជាក់បន្ថែម)។

⁶ ដូចខាងលើ។

⁷ សូមមើលផងដែរ សេចក្តីណែនាំពាក់ព័ន្ធនឹងឯកសារដែលភាគីស្នើសុំដាក់ចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ សម្រាប់គោលបំណងនៃការ សួរផ្តាំ, ថ្ងៃទី ២៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១២, ឯកសារ E199 (គូសបញ្ជាក់បន្ថែម)៖ “ឯកសារណាមួយដែលភាគីមានបំណងប្រើ ប្រាស់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ ហើយឯកសារនោះពុំទាន់ទទួលបានចំណាត់ថ្នាក់ជាឯកសារ E3 (ដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ សម្រាប់ឯកសារនានាដែលត្រូវបានដាក់ ឬត្រូវបានស្នើសុំដាក់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ) ឬមិនត្រូវបានលើកឡើងនៅក្នុងបញ្ជី ចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី ទៅនឹងសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា

៨៧(៤) ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងឯកសារដែលមិនស្ថិតក្នុងបញ្ជីឯកសាររបស់ភាគី តែមាននៅក្នុងសំណុំ រឿង^៨។

ខ. វិធាន ៨៧(៤) រារាំងមិនឱ្យទទួលយកឯកសារដែលបានស្នើសុំ

3. វិធាន ៨៧(៤) តម្រូវថា ភាគីដែលស្នើសុំត្រូវធ្វើឱ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងជឿថា ភស្តុតាងដែល បានស្នើសុំមិនអាចរកបាននៅមុនពេលបើកសវនាការទេ។ ដោយពិចារណាទៅលើយុត្តិសាស្ត្រ របស់តុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិសម្រាប់អតីតប្រទេសយូហ្គោស្លាវី និង តុលាការព្រហ្មទណ្ឌ អន្តរជាតិសម្រាប់ប្រទេសរវ៉ាន់ដា អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានសម្រេចថា “សញ្ញាណនៃ “ការ អាចរកបាន” នូវភស្តុតាង មានទំនាក់ទំនងនឹងការបំពេញការងារដោយយកចិត្តទុកដាក់ពិត ប្រាកដ”^៩។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានផ្លែងថា “គម្លាតនៃពេលវេលារវាងការចាត់វិធានការ យ៉ាងសកម្មក្នុងការតាមរកឯកសារ ឬការពន្យារពេលដោយពុំមានការពន្យល់រវាងការរកឃើញទី កន្លែងនៃឯកសារមួយ និងការដាក់ពាក្យសុំទទួលយកឯកសារនោះជាភស្តុតាង អាចបង្ហាញពីការ ខកខានមិនបានបំពេញការងារដោយយកចិត្តទុកដាក់ត្រឹមត្រូវ”^{១០}។

4. ក.ស.ព បានទទួលស្គាល់ថា ឯកសារដែលបានស្នើសុំអាចរកបាននៅមុនពេលបើកការជំនុំជម្រះ ហើយថា ឯកសារទាំងនោះមិនត្រូវបានបញ្ចូលក្នុងបញ្ជីឯកសាររបស់ខ្លួន ដោយសារមានកំហុស ក្នុងមូលដ្ឋានទិន្នន័យរៀបចំភស្តុតាងរបស់ខ្លួន^{១១}។ ក.ស.ព មិនបានពន្យល់ពីមូលហេតុដែលខ្លួន ចំណាយពេលវេលាវែងទើបអាចរកកំហុសនោះឃើញ។ ផ្ទុយទៅវិញ ក.ស.ព បានលើកជាទង្វើករណី

ឯកសារណាមួយ ដែលត្រូវបានស្នើសុំដាក់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ ត្រូវបំពេញលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃវិធាន ៨៧(៤) នៃវិធាន ផ្ទៃក្នុង ពាក់ព័ន្ធនឹងការដាក់ឯកសារថ្មីនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ”។

⁸ សូមមើល ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើសុំលើកទីពីររបស់លោក អៀង សារី អនុលោមតាមវិធាន ៨៧(៤) ទាក់ទងនឹងឯកសារ ដែលប្រើប្រាស់ក្នុងអំឡុងពេលសាកសួរដេញដោលអ្នកជំនាញ David Chandler (E172/24/5), ថ្ងៃទី ១៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១២, ឯកសារ E172/24/5/1 ។

⁹ សេចក្តីសម្រេចទាក់ទងនឹងឯកសារថ្មីៗ និងបញ្ហាពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត, ថ្ងៃទី ៣០ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១២, ឯកសារ E190, កថាខណ្ឌ ២៣។

¹⁰ ដូចខាងលើ។

¹¹ សំណើ, កថាខណ្ឌ ១៣។

ចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី ទៅនឹងសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា

ថា ខ្លួនបានបំពេញការងារយ៉ាងយកចិត្តទុកដាក់ក្នុងការរៀបចំបញ្ជីឯកសាររបស់ខ្លួន¹² - ជាទទឹងករណីមិនពាក់ព័ន្ធដែលមិនបានដោះស្រាយពីកង្វះការយកចិត្តទុកដាក់របស់ខ្លួន ក្នុងការបន្ថែមឯកសារដែលបានស្នើសុំទៅក្នុងបញ្ជីឯកសាររបស់ខ្លួន ឬមិនបានរកឱ្យឃើញទាន់ពេលវេលានូវកំហុសរបស់ខ្លួន និង ស្នើសុំឱ្យទទួលយកឯកសារទាំងនោះជាកត្តាតាងឱ្យបានកាន់តែឆាប់រហ័សនោះទេ។

5. ក.ស.ព អះអាងថា អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានអនុញ្ញាតឱ្យមានករណីលើកលែងចំពោះវិធាន ៨៧(៤) នៅពេលដែលសម្ភារៈថ្មីមានទំនាក់ទំនងជាខ្លាំងទៅនឹងសម្ភារៈដែលមាននៅក្នុងបញ្ជីរបស់ភាគី និងនៅពេលដែលប្រយោជន៍នៃយុត្តិធម៌អនុញ្ញាតឱ្យប្រភពទាំងពីរត្រូវវាយតម្លៃរួមគ្នា¹³។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងពិតជាបានអនុញ្ញាតឱ្យមានករណីលើកលែងមួយចំនួនមែន តែមិនស្ថិតក្នុងស្ថានភាពដែលប្រៀបធៀបជាមួយនឹងសំណើរបស់ ក.ស.ព នេះទេ។

6. អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបាន៖

ក្នុងករណីមួយចំនួន ... និយាយឱ្យចំទៅ ទទួលយកឯកសារដែលមិនមែនថ្មី រួមមានករណីដែល ឯកសារមួយពាក់ព័ន្ធនឹងជាខ្លាំងទៅនឹងសម្ភារៈដែលមានក្នុងសំណុំរឿងរួចហើយ និងនៅពេលដែលប្រយោជន៍នៃយុត្តិធម៌តម្រូវឱ្យប្រភពទាំងនេះត្រូវយកមកវាយតម្លៃរួមគ្នា នៅពេលដែលឯកសារដែលបានស្នើសុំជាកត្តាដោះស្រាយ និងតម្រូវឱ្យមានការវាយតម្លៃ ដើម្បីបញ្ជ្រាញសន្ទុះសេចក្តីសម្រេចដែលនាំឱ្យមានភាពមិនយុត្តិធម៌ ឬនៅពេលដែលភាគីផ្សេងទៀតមិនបានជំទាស់នឹងឯកសារទាំងនោះ ...”¹⁴

ក្នុងករណីនេះ ឯកសារដែលបានស្នើសុំមិនមានទំនាក់ទំនងខ្លាំងទៅនឹងសម្ភារៈដែលមានក្នុងសំណុំរឿងទេ ប្រយោជន៍នៃយុត្តិធម៌មិនតម្រូវឱ្យយកសម្ភារៈនៅក្នុងសំណុំរឿងមកវាយតម្លៃរួមគ្នាជាមួយនឹងឯកសារដែលបានស្នើសុំទេ ឯកសារដែលបានស្នើសុំមិនបានដោះស្រាយទេ ហើយមេធាវីការពារក្តីជំទាស់នឹងឯកសារដែលបានស្នើសុំទៀត។

¹² ដូចខាងលើ, កថាខណ្ឌ ១២ ដល់ ១៣។

¹³ ដូចខាងលើ, កថាខណ្ឌ ១៦។

¹⁴ ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើតាមវិធាន ៨៧(៤) សុំដាក់ឯកសារថ្មីទៅក្នុងសំណុំរឿង ពាក់ព័ន្ធនឹងសក្ខីកម្មរបស់សាក្សី François PONCHAUD និង Sydney SCHANBERG (E243) និងអ្នកជំនាញ Philip SHORT (E226, 226/1 និង 230) និង Elizabeth BECKER (E232 និង E232/1), ថ្ងៃទី ១៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៣, ឯកសារ E260, កថាខណ្ឌ ៥។

ចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី ទៅនឹងសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា

7. អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានពិចារណាទៅលើសម្ភារៈដែលមានទំនាក់ទំនងជាខ្លាំង នៅពេលសម្ភារៈនោះជាផ្នែកមួយទៀតនៃសៀវភៅមួយមានក្នុងសំណុំរឿងរួចហើយ¹⁵ ឬវាជាសៀវភៅមួយដែលបានធ្វើជាភាពយន្តឯកសារដែលមានសំណុំរឿងរួចហើយ¹⁶។ ករណីបែបនោះពុំមាននាពេលនេះទេ។ ឯកសារដែលបានស្នើសុំគឺជាលិខិតពីអង្គការលើកលែងទោសអន្តរជាតិដែលបានស្នើសុំឱ្យចាត់វិធាន ក្នុងការឆ្លើយតបទៅនឹងរបាយការណ៍សារព័ត៌មានអំពីអំពើសាហាវយោធា¹⁷។ ក.ស.ព លើកឡើងថា សំណុំរឿងមានឯកសារដែលកត់ត្រាពី “សកម្មភាពនាំមកនូវការចាប់អារម្មណ៍ដល់ជនជាប់ចោទ ពីការចោទប្រកាន់អំពើសាហាវយោធានៅកម្ពុជា ...” របស់អង្គការលើកលែងទោសអន្តរជាតិហើយ¹⁸។ ក.ស.ព ពុំបានពន្យល់ពីមូលហេតុដែលថា ឯកសារទាំងនោះមានទំនាក់ទំនងខ្លាំងដែលថា ប្រយោជន៍នៃយុត្តិធម៌តម្រូវឱ្យឯកសារទាំងនោះត្រូវយកមកអានរួមគ្នាបែបនេះ។ សម្ភារៈមួយទៀតរបស់អង្គការលើកលែងទោសអន្តរជាតិនៅក្នុងសំណុំរឿងគឺអាចយល់បាន ហើយពុំមានទំនាក់ទំនងខ្លាំងជាមួយនឹងលិខិត ដែលត្រូវយកឯកសារទាំងនោះមកអានរួមគ្នាទេ។

គ. ឯកសារដែលបានស្នើសុំមិនអាចទទួលយកបានទេ អនុលោមតាមវិធាន ៨៧(៣)

8. វិធាន ៨៧(៣) ចែងថា ភស្តុតាងអាចត្រូវបានបដិសេធមិនទទួលយក នៅពេល៖
- ក. មិនជាប់ពាក់ព័ន្ធ ឬ ជាការស្នើសុំដែលស្ថានភាព
 - ខ. មិនអាចរកបានក្នុងរយៈពេលសមស្របណាមួយ
 - គ. មិនសមស្របសម្រាប់បញ្ជាក់អង្គហេតុដែលជាគោលដៅនៃការស្នើសុំពិនិត្យភស្តុតាង
 - ឃ. ច្បាប់មិនអនុញ្ញាតឱ្យ ឬ
 - ង. មានចេតនាពន្យារកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី ឬគ្មានប្រយោជន៍។

¹⁵ សូមមើល ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើសុំលើកទីពីររបស់លោក អៀង សារី អនុលោមតាមវិធាន ៨៧(៤) ទាក់ទងនឹងឯកសារដែលប្រើប្រាស់ក្នុងអំឡុងពេលសាកសួរដេញដោលអ្នកជំនាញ David Chandler (E172/24/5), ថ្ងៃទី ១៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១២, ឯកសារ E172/24/5/1។

¹⁶ សេចក្តីសម្រេចទាក់ទងនឹងឯកសារថ្មីៗ និងបញ្ហាពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត, ថ្ងៃទី ៣០ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១២, ឯកសារ E190, កថាខណ្ឌ ៣២។

¹⁷ សំណើ, កថាខណ្ឌ ៣។

¹⁸ ដូចខាងលើ, កថាខណ្ឌ ៧។

9. ឯកសារដែលបានស្នើសុំត្រូវបានបដិសេធ អនុលោមតាមវិធាន ៨៧(៣)(ក) ដោយសារ ឯកសារទាំងនោះជាន់គ្នាជាមួយនឹងសម្ភារៈផ្សេងទៀតនៅក្នុងសំណុំរឿង និងនៅក្នុងបញ្ជីឯកសារ របស់ភាគី¹⁹។ ដូចដែល ក.ស.ព អះអាងដែរគឺថា ឯកសារដែលបានស្នើសុំមិនបានជួយឱ្យ “ស្វែង រកការពិត ពាក់ព័ន្ធនឹងតួនាទីរបស់ជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន និង អៀង សារី រួមទាំងការដឹងរបស់ អ្នកទាំងពីរចំពោះអំពើសាហាវយោធន៍ជាទ្រង់ទ្រាយធំ និងការរំលោភបំពានធ្ងន់ធ្ងរលើសិទ្ធិ មនុស្សដែលត្រូវបានប្រព្រឹត្តក្នុងអំឡុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ”²⁰។ ការអះអាងថា លិខិតមួយ ត្រូវបានចម្លងជូនលោក អៀង សារី មិនបានបង្ហាញពីតួនាទីរបស់គាត់ទេ ហើយវាក៏មិនបាន បង្ហាញពីការដឹងរបស់គាត់ចំពោះខ្លឹមសាររបស់លិខិតនានាដែរ ដោយសារពុំមានភស្តុតាងបង្ហាញ ថាគាត់បានទទួល និងបានអានលិខិតទាំងនោះទេ។ ហេតុនេះ ឯកសារដែលបានស្នើសុំមិនសក្តិសម នឹងបញ្ជាក់អង្គហេតុដែលជាគោលដៅនៃការស្នើសុំពិនិត្យភស្តុតាង ហើយគួរតែត្រូវបដិសេធពោល អនុលោមតាមវិធាន ៨៧(៣)(គ)។

អនុវាយន្តបេតុនេះ សម្រាប់សំអាងហេតុនានាដែលបានលើកឡើងខាងលើ មេធាវីការពារក្តី ស្នើសុំដោយ គោរពដល់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង មេត្តា**បដិសេធសំណើ**នេះ។

សូមលោក លោកស្រីចៅក្រមមេត្តាទទួលយកចម្លើយតបនេះដោយគោរព។

 អាង ឧត្តម

 Michael G. KARNAVAS

សហមេធាវីការពារក្តីលោក អៀង សារី

ចុះហត្ថលេខានៅរាជធានីភ្នំពេញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នៅថ្ងៃទី ៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៣

¹⁹ សូមមើល សំណើ, កថាខណ្ឌ ៦៖ “[ឯកសារដែលបានស្នើសុំ] មានភាពពាក់ព័ន្ធ និងមានតម្លៃជាភស្តុតាង ដោយសារ [ឯកសារទាំងនោះ] បញ្ជាក់ពីធាតុផ្សំផ្សេងទៀតដែលស្រដៀងគ្នា នៅក្នុងសំណុំរឿង ដែលត្រូវបានបញ្ចូលក្នុងបញ្ជីតាមវិធាន ៨០ (៣) របស់សហព្រះរាជអាជ្ញារួចហើយ”។ សូមមើលផងដែរ ដូចគ្នា, កថាខណ្ឌ ៧។

²⁰ ដូចខាងលើ, កថាខណ្ឌ ៦។